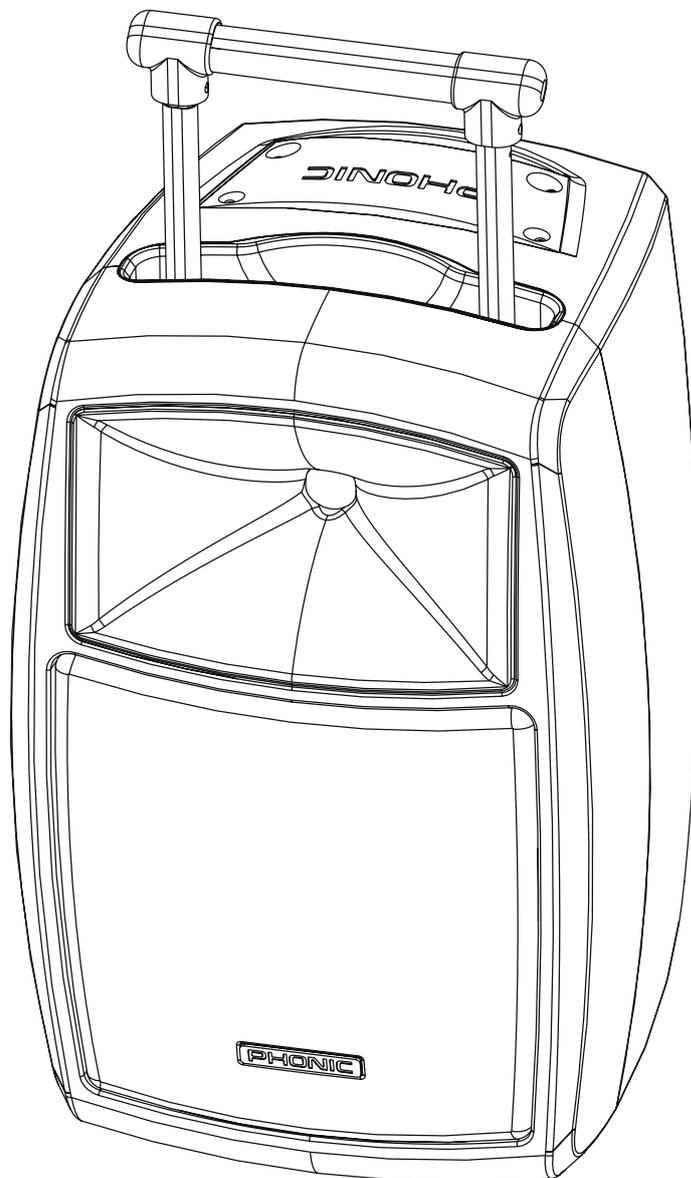


PHONIC



Safari 3000P

WWW.PHONIC.COM

SAFARI 2000P
SAFARI 3000P

Handbuch

SAFARI 2000P SAFARI 3000P

Passive Zusatzlautsprecher für SAFARI Beschallungsanlagen



DEUTSCH

HANDBUCH

INHALT

EINFÜHRUNG.....	1
MERKMALE.....	1
EBENSO ERHÄLTlich.....	2
ANWENDUNG.....	2
IMPEDANZEN.....	3
TECHNISCHE DATEN.....	4
SERVICE UND GARANTIE.....	5
KONFORMITÄTserklärungen.....	6
ANHANG	
ABMESSUNGEN.....	3

Phonic behält sich das Recht vor, zu verbessern oder zu modifizieren Informationen in diesem Dokument ohne Ankündigung vorzunehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN!

Alle Phonic Geräte sind für einen dauerhaften, sicheren Betrieb ausgelegt. Wenn Sie sich an die folgenden Anweisungen halten, können Sie Schaden von sich, anderen und dem Gerät fernhalten.

- Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Verwahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort, um später immer wieder darauf zurückgreifen zu können.
- Folgen Sie allen Warnhinweisen, um einen gesicherten Umgang mit dem Gerät zu gewährleisten.
- Folgen Sie allen Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung gemacht werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Umgebungen mit starker Kondenswasserbildung, z.B. im Badezimmer, in der Nähe von Waschbecken, Waschmaschinen, feuchten Kellern, Swimming Pools usw.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze. Bauen Sie das Gerät so ein, wie der Hersteller es vorschreibt. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass immer eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht im Bett, auf einem Kissen oder anderen Oberflächen betrieben werden, die die Lüftungsschlitze verdecken könnten, oder in einer festen Installation derart eingebaut werden, dass die warme Luft nicht mehr ungehindert abfließen kann.
- Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen betrieben werden (z.B. Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen, starke Lichtquellen, Leistungsverstärker etc.).
- Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer geerdet und das Netzkabel nicht beschädigt ist. Entfernen Sie nicht mit Gewalt den Erdleiter des Netzsteckers. Bei einem Euro Stecker geschieht die Erdung über die beiden Metallzungen an beiden Seiten des Steckers. Die Erdung (der Schutzleiter) ist, wie der Name schon sagt, zu Ihrem Schutz da. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in die örtliche Netzdose passt, lassen Sie den Stecker von einem Elektriker (und nur von einem Elektriker!) gegen einen passenden austauschen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose mit der korrekten Netzspannung an.
- Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht über sie stolpert, darauf herumtrampelt, oder dass sie womöglich von anderen spitzen oder schweren Gegenständen eingedrückt werden. Netzkabel dürfen nicht geknickt werden – achten Sie besonders auf einwandfreie Verlegung an der Stelle, wo das Kabel das Gerät verlässt sowie nahe am Stecker. 
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und/oder solches, das vom Hersteller empfohlen wird.
- Wird das verpackte Gerät mit einer Sackkarre transportiert, vermeiden Sie Verletzungen durch versehentliches Überkippen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Das Gerät sollte unbedingt von nur geschultem Personal repariert werden, wenn: Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere gelangt sind, das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät offensichtlich nicht richtig funktioniert oder plötzlich anders als gewohnt reagiert, das Gerät hingefallen oder das Gehäuse beschädigt ist. **Wartung:** Der Anwender darf keine weiteren Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen als in der Bedienungsanleitung angegeben. Sonstige Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Lappen sauber. Wischen Sie es gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie keine anderen Reinigungs- oder Lösungsmittel, die die Lackierung oder die Plastikteile angreifen könnten. Regelmäßige Pflege und Überprüfung besichert Ihnen eine lange Lebensdauer und höchste Zuverlässigkeit. Entkabeln sie das Gerät vor der Reinigung.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf eine Unterlage, die das Gewicht des Geräts nicht tragen kann.
- Achten Sie immer darauf, dass die minimale Lastimpedanz der angeschlossenen Lautsprecher nicht unterschritten wird.

- Vermeiden Sie hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum. Ihr Gehör kann massive Schäden davontragen – Hörverluste sind fortschreitend und irreversibel!

DIESES GERÄT WURDE SO ENTWORFEN UND GEBAUT, DASS EIN SICHERER UND VERLÄSSLICHER BETRIEB GEWÄHRLEISTET WIRD. UM DIE LEBENSDAUER DES GERÄTS ZU VERLÄNGERN, UND UM UNBEABSICHTIGTE SCHÄDEN UND VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, SOLLTEN SIE DIE NACHFOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTEN:

VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS GERÄT. ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE ERDUNG AM NETZKABEL. SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINE ORDENTLICH GEEERDETE STECKDOSE AN.

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DAS GERÄT KEINER FEUCHTIGKEIT ODER SOGAR REGEN AUS.

VORSICHT: IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, ZU DENEN DER ANWENDER ZUGANG HABEN MUSS. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

VORSICHT: DIESES GERÄT IST IN DER LAGE, SEHR HOHE SCHALLDRÜCKE ZU ERZEUGEN. SETZEN SIE SICH NICHT LÄNGERE ZEIT HOHEN LAUTSTÄRKEN AUS, DIES KANN ZU BLEIBENDEN GEHÖRSCHÄDIGUNGEN FÜHREN. TRAGEN SIE UNBEDINGT GEHÖRSCHUTZ, WENN DAS GERÄT MIT HOHER LAUTSTÄRKE BETRIEBEN WIRD.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE:



GEFÄHRLICHE SPANNUNG

Dieses Dreieck mit dem Blitzsymbol auf Ihrem Gerät macht Sie auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ im Inneren des Gerätes aufmerksam, stark genug um einen lebensbedrohlichen Stromschlag abzugeben.



UNBEDINGT IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG NACHSCHLAGEN

Dieses Dreieck mit dem Ausrufezeichen auf Ihrem Gerät weist Sie auf wichtige Bedienungs- und Pflegeanweisungen in den Begleitpapieren hin.



WEEE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb einer passiven Zusatzbox SAFARI 2000P oder SAFARI 3000P zur transportablen Beschallungsanlage aus der SAFARI Serie. Mit Hilfe der passiven Zusatzboxen können Sie aus Ihrer SAFARI Anlage ein System mit bis zu drei Lautsprecherboxen erstellen. Natürlich können Sie die passiven SAFARI Boxen auch für andere Zwecke verwenden. Das äußerst robuste, an den Ecken gerundete Polymergehäuse ist mit internen Streben verstärkt und daher bestens geeignet, auch rabiante „Misshandlungen“ des Road-Alltags zu überstehen.

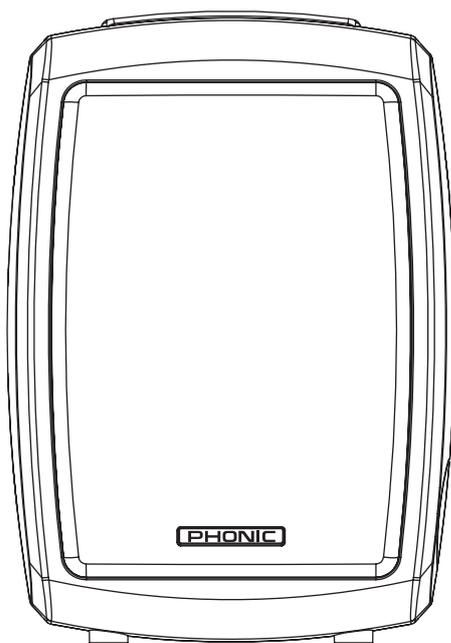
Phonic's Ingenieure haben die Safari P-Serie im Hinblick auf maximale Zuverlässigkeit und Wiedergabequalität entwickelt. Zum Zeitpunkt der Markteinführung haben die Lautsprecher und die elektrische Schaltung schon mehr als 1000 Stunden im Testlabor und im realen Einsatz hinter sich, was die Zuverlässigkeit der Safari Anlage untermauert. Von Heizöfen über Kältekammern, Feuchträumen bis zu elektrischen Spannungsspitzen – die Safari 3000 Anlage hat alles hinter sich.

Dieses Handbuch gibt Ihnen Hintergrundwissen zu den technischen Daten der SAFARI P-Serie und nützliche Tipps zum Umgang, um Ihnen dabei zu helfen, das Beste aus Ihrer Audioanlage herauszuholen. Auch wenn Sie der Meinung sind, dass Sie ein erfahrener Audiotechniker sind, der keine Belehrungen mehr nötig hat, raten wir Ihnen, die Abschnitte über Mindestimpedanzen und die technischen Daten der SAFARI Lautsprecherboxen zu studieren. Verwahren Sie die Anleitung gut auf, um später immer mal wieder etwas nachschlagen zu können.

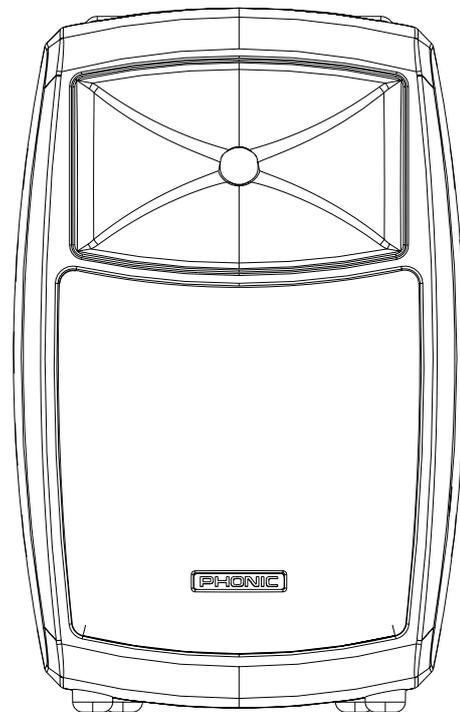
Merkmale

- Passive Zusatzboxen für die transportablen Beschallungsanlagen SAFARI 2000 und SAFARI 3000
- Belastbarkeit der SAFARI 2000P: 60 Watt RMS, 120 Watt Programm, 240 Watt Spitze
- Belastbarkeit der SAFARI 3000P: 100 Watt RMS, 200 Watt Programm, 400 Watt Spitze
- Nominelle Impedanz von 8 Ohm, ideal abgestimmt auf die externen Lautsprecherausgänge der SAFARI Beschallungsanlagen
- Extrem kratz- und stoßfestes Polymergehäuse mit internen Verstrebungen
- 6,3 mm Klinkenanschlüsse als Eingang und Ausgang zum Durchschleifen des Signals
- Zusätzlich professionelle Speakon Anschlüsse bei der SAFARI 3000P
- 1,3 mm starkes, pulverbeschichtetes Lautsprechergitter aus Stahl macht die Lautsprecher ballwurfsicher
- 1“ Titanium Kompressionstreiber und 8“ bzw. 10“ Basslautsprecher
- Linearer Frequenzgang von 50 Hz bis 18 kHz
- Leichte, dennoch robuste Gehäusekonstruktion erleichtert den Transport
- Versenkbarer Metallgriff und Rollen sorgen für einfachen Transport bei der SAFARI 3000P
- 35 mm Hochständerflansch

Ebenso erhältlich



Safari 2000P
200 Watt starke, transportable
Beschallungsanlage



Safari 3000P
300 Watt starke, transportable
Beschallungsanlage

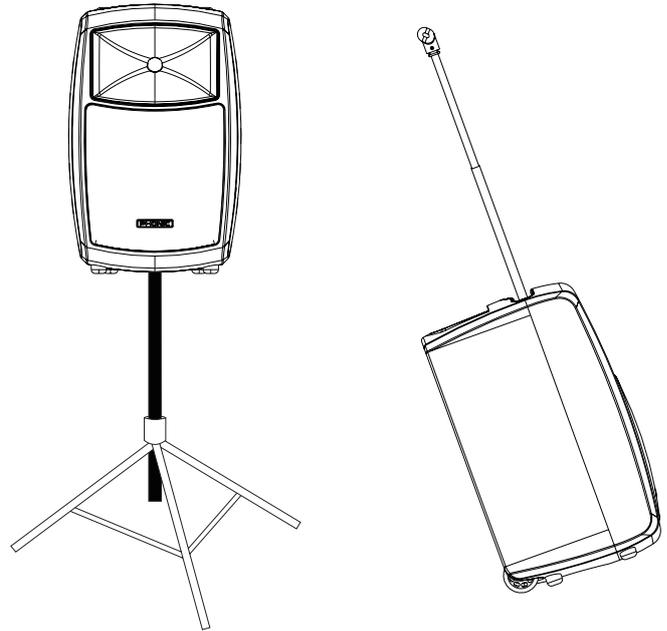
Anwendung

Verbinden Sie den Ausgang „Powered Out“ an Ihrer SAFARI 2000 oder 3000 Beschallungsanlage mit der Anschlussbuchse „In/Thru“ an der passiven SAFARI Lautsprecherbox. Die SAFARI 2000 Anlage bietet einen 6,3 mm Klinkenanschluss für diesen Zweck, während die SAFARI 3000 einen professionellen Speakon Anschluss aufweist

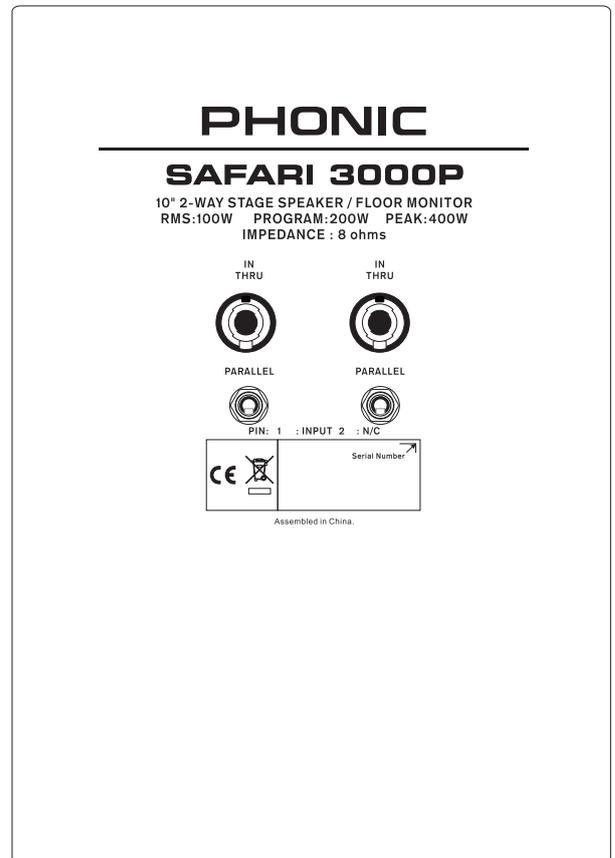
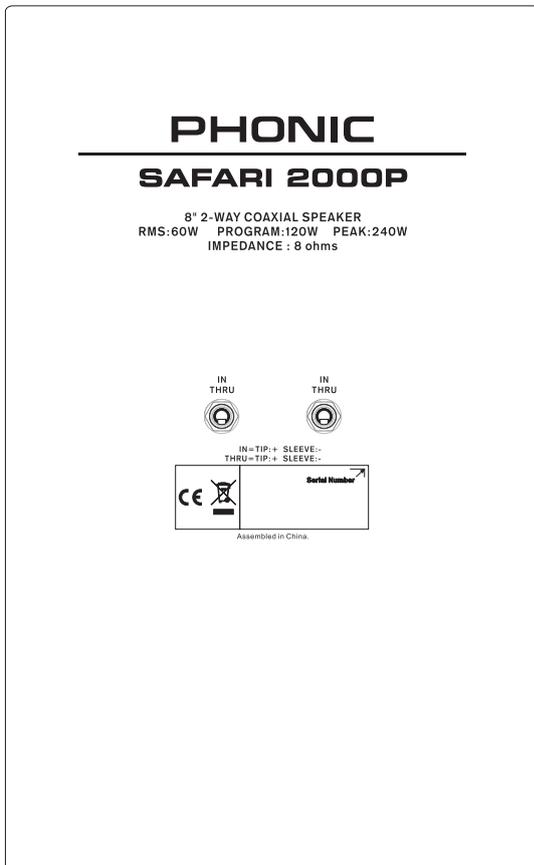
Sie können noch eine weitere passive SAFARI Lautsprecherbox anschließen, indem Sie den freien Klinken- oder Speakon Anschluss mit der nächsten Box verbinden. Beide Anschlüsse (oder Anschlusspaare bei der SAFARI 3000P) sind parallel verschaltet, es ist demnach egal, welchen Anschluss Sie als Eingang und welchen als Ausgang verwenden.

Warnung: Die Tatsache, dass zwei Anschlüsse an der passiven SAFARI Lautsprecherbox sind und beide als „In“ oder „Thru“ fungieren können, darf auf keinen Fall dazu verleiten, die Box mit zwei unterschiedlichen Endstufen gleichzeitig zu speisen!

Achten Sie auch darauf, dass die SAFARI Lautsprecherbox und SAFARI Anlage zusammenpassen. Die SAFARI 3000P bietet Klinken und Speakon Anschlüsse. Verwenden Sie immer nur einen von beiden Anschlüssen pro Ein- oder Ausgang.



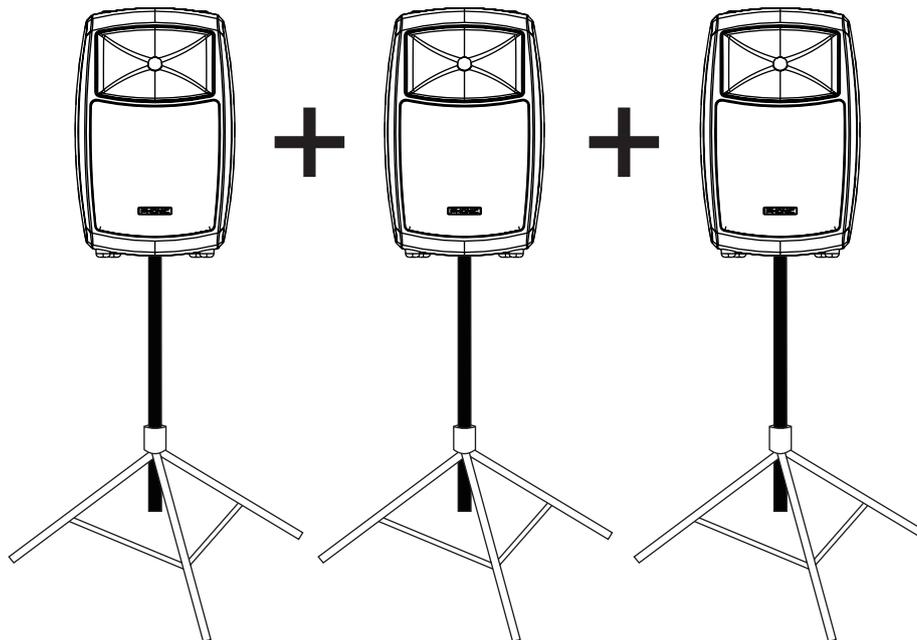
Ausziehbarer Trolleygriff und Rollen gibt es nur bei der SAFARI 3000P.



Impedanzen

Die SAFARI 2000P und 3000P Lautsprecherboxen haben eine Impedanz von 8 Ω (Ohm). Das bedeutet, dass an einen Verstärkerkanal, der mit einer Minimallast (Mindestimpedanz) von 8 Ohm angegeben ist, auch nur eine Safari Box angeschlossen werden darf. Ist die Minimallast eines Verstärkerkanals mit 4 Ω angegeben, können zwei Safari Boxen mit jeweils 8 Ohm parallel an diesen Verstärker angeschlossen werden. Dabei ist es unerheblich, ob der Verstärker über zwei Ausgangsbuchsen pro Kanal verfügt, oder diese parallele Verkabelung an der Lautsprecherbox vorgenommen wird (bei SAFARI Boxen mit der Klinken- oder Speakonbuchse „THRU“). Bei einer Minimallast des Verstärkers von 2 Ohm erhöht sich die Zahl der möglichen anzuschließenden Lautsprecherboxen mit je 8 Ohm auf vier. Bevor Sie also passive Boxen an eine Endstufe oder Powermixer anschließen, werfen Sie einen Blick in die Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts (oft sind diese technischen Daten auch direkt auf der Anschlussplatte aufgedruckt).

In unserem Fall, nämlich der SAFARI Beschallungsanlagen und den passenden passiven SAFARI Lautsprecherboxen, können Sie bis zu zwei passive SAFARI Boxen betreiben, da beide Boxen eine Impedanz von 8 Ohm haben. Sie werden parallel miteinander verbunden, wodurch sie eine Gesamtimpedanz von 4 Ohm aufweisen, und das ist auch die Mindestimpedanz, die der Ausgang „Powered Out“ an der SAFARI Anlage benötigt.



Technische Daten

	Safari 2000P	Safari 3000P
Leistung		
RMS	60 Watts	100 Watts
Programm	120 Watts	200 Watts
Spitze	240 Watts	400 Watts
Nominelle Impedanz	8 ohm	8 ohms
Lautsprecher		
Basslautsprecher	8" mit Kompositmembran aus Pappe und Textilfaser	10" mit Kompositmembran aus Pappe und Textilfaser
Hochtöner	1" reiner Titaniumkompressionstreiber mit Horn	1" reiner Titaniumkompressionstreiber mit Horn
System		
Übertragungsbereich (-6 dB Punkte)	50 Hz - 18 kHz	50 Hz - 18 kHz
Frequenzweiche	Präzise auf die Komponenten abgestimmte Zweiwegweiche	Präzise auf die Komponenten abgestimmte Zweiwegweiche
Empfindlichkeit (1 w / 1 m)	95 dB	97 dB
Gehäuse		
Rollen	-	Gummierte Metallfelgenreäder
Gehäusematerial	Stoßfestes Kunststoffgehäuse mit internen Verstrebungen	Stoßfestes Kunststoffgehäuse mit internen Verstrebungen
Lautsprechergitter	pulverbeschichtetes, 1,3 mm starkes Stahlgitter	pulverbeschichtetes, 1,3 mm starkes Stahlgitter
Abmessungen (B x H x T)	418 x 292 x 252 mm	553 x 350 x 333 mm
Gewicht	6,6 kg	11,7 kg

ERWERB VON WEITEREN PHONIC ARTIKELN UND ERSATZTEILEN

Wenn Sie an weiteren Phonic Artikeln oder Ersatzteilen interessiert sind, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Phonic Händler. Eine Liste der aktuellen Phonic Clever Händler finden Sie unter www.phonic.info, dort unter „Händlersuche“.

SERVICE UND REPARATUR

Im Fall eines Problems oder einer Reparatur wenden Sie sich bitte an Ihren Phonic Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Phonic gibt keine Service Unterlagen an Endkunden heraus, und warnt den Anwender nachdrücklich davor, selbst Reparaturen vorzunehmen, weil dadurch jegliche Garantieansprüche erlöschen.

GARANTIE BESTIMMUNGEN

Phonic verbürgt sich für die einwandfreie Qualität der ausgelieferten Produkte. Sollten Sie dennoch etwas zu beanstanden haben, wird Ihnen die Firma Phonic mit einem unbürokratischen Garantie-Netzwerk zur Seite stehen. Für Schäden am Gerät, die auf Materialfehler oder schlechte Verarbeitung zurückzuführen sind, gewährt Ihnen Phonic im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf.

Bei Fremdeingriffen in den Originalzustand des Gerätes oder bei Reparaturversuchen durch einen nicht autorisierten Kundendienst oder den Anwender kann in der Regel nicht geklärt werden, ob der Mangel erst durch diese verursacht oder erweitert wurde. In diesen Fällen ist davon auszugehen, dass der Mangel bei Kauf nicht vorhanden war. Die Gewährleistung ist daher in diesen Fällen abzulehnen.

Für Schäden, die durch falschen Gebrauch oder Anschluss des Gerätes in Abweichung von dieser Bedienungsanleitung entstanden sind, steht Phonic nicht ein. Die Pflicht zur Mängelbeseitigung erstreckt sich auch nicht auf die Auswirkungen natürlicher Abnutzung und normalen Verschleiß. Die Notwendigkeit der Mängelbeseitigung bezieht sich nur auf das betreffende Produkt selbst und nicht auf Folgeschäden.

Die Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die auf einen Unfall, Missbrauch oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind.

Der Gewährleistungsanspruch gilt nur, wenn das Gerät bei einem Phonic Händler als Neugerät erstanden wurde.

KUNDENDIENST UND SERVICE HOTLINE

Bitte machen Sie Gebrauch von dem Angebot, das Ihnen auf der Phonic homepage gemacht wird: <http://www.phonic.com/help/>. Dort finden Sie, in englischer Sprache, Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ), technische Tipps, Downloads für Treiber Software und andere nützliche Hinweise.

M&T Musik & Technik
Division of MUSIK MEYER GmbH
Industriestrasse 20
35041 Marburg - Germany
+49 (0) 6421-989-1500
email: info@musikundtechnik.de
www.phonic.info

PHONIC
CLEVERE PRO AUDIO LÖSUNGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



EG-Richtlinie 2002/95/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Hiermit bestätigen wir rechtsverbindlich, dass nachgenanntes Produkt den Anforderungen der EG-Richtlinie 2002/95/EG entspricht. Das Produkt enthält keine der folgenden Stoffe in Konzentrationen oder Anwendungen, deren Inverkehrbringen in Produkten entsprechend den geltenden Anforderungen der Richtlinie 2002/95/EG ("RoHS") verboten ist:

Blei, Cadmium, Quecksilber, sechswertiges Chrom, polybromierte Biphenyle (PBB) und polybromierte Diphenylether (PBDE).

Alle Angaben in dieser Konformitätserklärung entsprechen unserem Kenntnisstand zum Abgabezeitpunkt der Erklärung.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EG-Verordnung Nr. 1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)

Hiermit bestätigen wir rechtsverbindlich, dass nachgenanntes Produkt den Anforderungen der EU-Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) entspricht und keinen oder nicht mehr als 0,1% der Chemikalien enthält, die in der entsprechenden Verordnung aufgelistet sind.

Alle Angaben in dieser Konformitätserklärung entsprechen unserem Kenntnisstand zum Abgabezeitpunkt der Erklärung.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EMV- und Niederspannungsrichtlinie



Wir erklären, dass nachgenanntes Produkt unter Beachtung der Betriebsbedingungen und Einsatzumgebung laut Bedienungsanleitung mit den Normen oder normativen Dokumenten der folgenden Richtlinien übereinstimmt:

2004/108/EG (Elektromagnetische Verträglichkeit von Elektro- und Elektronikprodukten und 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie).

Produktname: Safari 2000P / Safari 3000P

WEEE

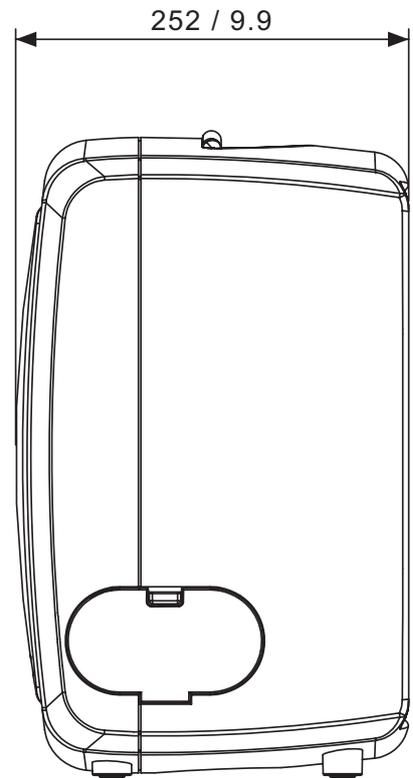
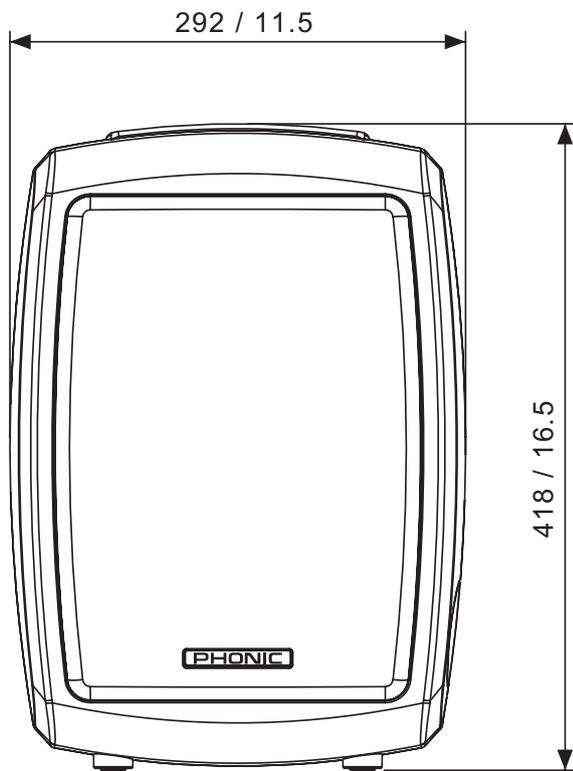
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten



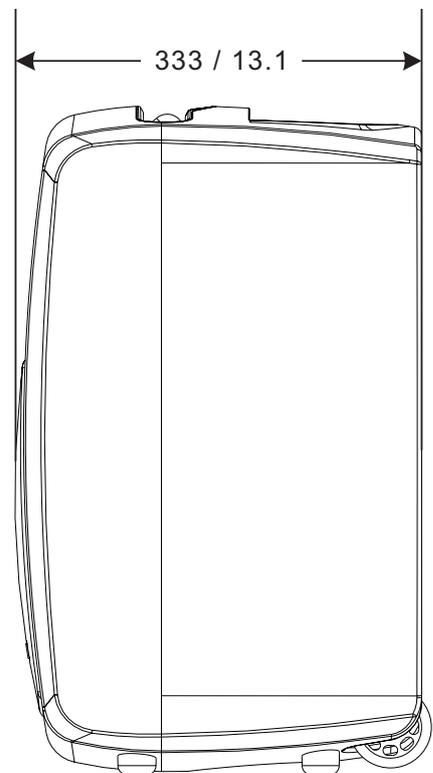
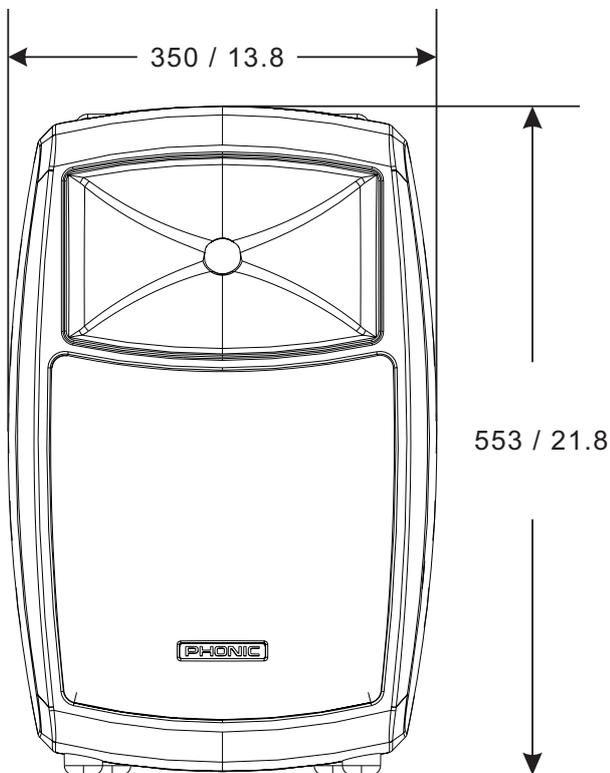
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seines Lebenszyklus nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Abmessungen sind in mm/Zoll angegeben

Safari 2000P



Safari 3000P



PHONIC
WWW.PHONIC.COM